ODPORÚČANIE RADY

z 10. júla 2012,

ktoré sa týka národného programu reforiem v Grécku na rok 2012

(2012/C 219/11)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 121 ods. 2 a článok 148 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1466/97 zo 7. júla 1997 o posilnení dohľadu nad stavmi rozpočtov a o dohľade nad hospodárskymi politikami a ich koordinácii [1], a najmä na jeho článok 5 ods. 2,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

so zreteľom na závery Európskej rady,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre zamestnanosť,

po porade s Hospodárskym a finančným výborom,

keďže:

(1) Európska rada schválila 26. marca 2010 návrh Komisie o novej stratégii pre zamestnanosť a rast nazvanej Európa 2020, založenej na posilnenej koordinácii hospodárskych politík, ktorá sa zameriava na kľúčové oblasti, v ktorých je potrebné vykonať opatrenia na oživenie potenciálu Európy v oblasti udržateľného rastu a konkurencieschopnosti.

(2) Rada prijala 13. júla 2010 odporúčanie o hlavných smeroch hospodárskych politík členských štátov a Únie (2010 až 2014) a 21. októbra 2010 prijala rozhodnutie o usmerneniach pre politiky zamestnanosti členských štátov [2], ktoré spolu tvoria „integrované usmernenia". Členské štáty boli vyzvané, aby tieto integrované usmernenia zohľadnili vo svojich vnútroštátnych hospodárskych politikách a politikách zamestnanosti.

(3) Rada prijala 12. júla 2011 odporúčanie [3] týkajúce sa národného programu reforiem v Grécku na rok 2011.

(4) Komisia prijala 23. novembra 2011 druhý ročný prieskum rastu, čo znamenalo začiatok druhého európskeho semestra a integrovanej koordinácie politík *ex ante*, ktorá je zakotvená v stratégii Európa 2020.

(5) Európsky parlament je náležite zapojený do európskeho semestra v súlade s nariadením (ES) č. 1466/97 a 15. februára 2012 prijal uznesenie o zamestnanosti a sociálnych aspektoch v ročnom prieskume rastu 2012 a uznesenie o príspevku k ročnému prieskumu rastu 2012.

(6) Európska rada schválila 2. marca 2012 priority na zabezpečenie finančnej stability a fiškálnej konsolidácie, ako aj priority pre opatrenia na posilnenie rastu. Zdôraznila potrebu presadzovania diferencovanej fiškálnej konsolidácie, ktorá bude podporovať rast, obnovy bežných úverových podmienok pre hospodárstvo, podpory rastu a konkurencieschopnosti, riešenia nezamestnanosti a sociálnych dôsledkov krízy, ako aj potrebu modernizácie verejnej správy.

(7) Európska rada takisto vyzvala 2. marca 2012 členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na Pakte Euro Plus, aby svoje záväzky predložili včas na to, aby sa zaradili do ich programov stability alebo konvergenčných programov a do ich národných programov reforiem.

(8) Grécko predložilo 12. apríla 2012 svoj národný program reforiem na rok 2012 a neúplné informácie o svojich rozpočtových plánoch, a to vzhľadom na prebiehajúcu aktualizáciu strednodobej fiškálnej stratégie, ktorej dokončenie sa očakáva v blízkej budúcnosti. Grécke orgány sa vyzývajú, aby predložili úplný súbor štandardných tabuliek požadovaných v rámci preventívnej časti Paktu stability a rastu, keď sa dokončí aktualizácia strednodobej fiškálnej stratégie.

(9) Euroskupina sa dohodla 21. februára 2012 na druhom programe ekonomických úprav pre Grécko. Uskutočňovanie hospodárskych politík načrtnutých v memorande o porozumení o osobitných podmienkach týkajúcich sa hospodárskej politiky prispeje k zníženiu verejného dlhu Grécka do roku 2020 na 117 % HDP. Euroskupina sa tiež dohodla, že okrem súm viazaných v rámci prvého programu financovania verejný sektor prispeje do roku 2014 na program finančnými prostriedkami vo výške 130 mld. EUR.

[1] Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 1.
[2] Platnosť predĺžená na rok 2012 rozhodnutím Rady 2012/238/EÚ z 26. apríla 2012 o usmerneniach pre politiky zamestnanosti členských štátov (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2012, s. 47).
[3] Ú. v. EÚ C 213, 20.7.2011, s. 12.

(10) Uvoľnenie tranží je podmienené dodržaním kvantitatívnych kritérií a pozitívnym hodnotením pokroku dosiahnutého v súvislosti s kritériami pre politiky stanovenými v rozhodnutí Rady 2011/734/EÚ z 12. júla 2011, ktorým sa Grécko vyzýva na posilnenie a prehĺbenie fiškálneho dohľadu a ktorým sa upozorňuje, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu [1] (zmenenom a doplnenom 8. novembra 2011 [2] a 13. marca 2012 [3]) a v memorande o porozumení o osobitných podmienkach týkajúcich sa hospodárskej politiky, ktoré bolo podpísané 14. marca 2012.

(11) Európsky nástroj finančnej stability (ENFS) vyplatil Grécku 19. marca 2012 prvú splátku (5,9 mld. EUR) z prvej tranže (14,5 mld. EUR) nového programu financovania. Grécku bola takisto poskytnutá suma 1,6 mld. EUR z Medzinárodného menového fondu (MMF). Do mája 2012 Grécko dostalo v rámci prvého a druhého programu oficiálneho financovania 147,5 mld. EUR.

(12) V rokoch 2010 a 2011 Grécko zaznamenalo čiastočný pokrok v dosahovaní ambicióznych cieľov programu úprav. Jeho vykonávanie brzdilo niekoľko faktorov: politická nestabilita, sociálne nepokoje a problémy s administratívnymi kapacitami a na fundamentálnejšej úrovni recesia, ktorá bola oveľa hlbšia, než sa pôvodne predpokladalo. Dôležité fiškálne ciele sa nepodarilo dosiahnuť, čo malo za následok prijatie ďalších konsolidačných opatrení v priebehu rokov 2010 a 2011. Grécko však dosiahlo významné zníženie deficitu verejných financií: z 15,8 % HDP v roku 2009 na 9,1 % v roku 2011.

(13) Komisia prijala 18. apríla 2012 oznámenie s názvom Za dosiahnutie rastu pre Grécko, v ktorom zdôraznila pozitívny vplyv úplného a účinného vykonávania programu ekonomických úprav ako základu pre rast, investície a sociálnu obnovu. V tomto oznámení sa pripomína, že Grécko môže čerpať silu a konkrétnu podporu zo svojho členstva v Únii a eurozóne. Ďalej sa zdôrazňuje, že reformy stanovené v druhom programe ekonomických úprav sú určené na obnovenie potenciálu gréckeho hospodárstva, pokiaľ ide o rast a tvorbu pracovných miest, a na vytvorenie spravodlivejšej spoločnosti. Opisuje sa v ňom rozsiahla finančná pomoc, ktorá sa poskytla Grécku, a vyzdvihuje pripravenosť partnerov Grécka, najmä Komisie, identifikovať spôsoby, ako prostredníctvom rýchlych opatrení a pomoci EÚ maximalizovať dosah prvých výsledkov.

(14) Hospodárska kríza a následná fiškálna konsolidácia ovplyvňujú schopnosť Grécka dosahovať ciele stratégie Európa 2020, a to najmä sociálne orientované ciele. Štrukturálne reformy, najmä reformy týkajúce sa trhu práce, liberalizácia niektorých sektorov a viaceré opatrenia na zlepšenie podnikateľského prostredia však pomôžu podporiť hospodársku súťaž, zvýšiť produktivitu a zamestnanosť a znížiť výrobné náklady, a tým v strednodobom horizonte prispejú k zvyšovaniu zamestnanosti a obmedzeniu chudoby a sociálneho vylúčenia. Grécko sa aj napriek hospodárskej kríze naďalej usiluje o dosahovanie environmentálnych cieľov stratégie Európa 2020.

(15) V súčasnosti prebieha strategické preprogramovanie štrukturálnych fondov so zameraním na podporu zamestnanosti mladých ľudí a konkurencieschopnosti [najmä malých a stredných podnikov (ďalej len „MSP“)]. Nové opatrenia sú zamerané na posilnenie činností v oblasti tzv. pasu zamestnanosti, činností v oblasti odbornej prípravy a odbornej kvalifikácie a na uľahčenie prístupu MSP k financovaniu.

(16) Grécko prijalo v rámci Paktu Euro Plus niekoľko záväzkov. Tieto záväzky a plnenie záväzkov predložených v roku 2011 sa týkajú zvyšovania zamestnanosti, zlepšovania konkurencieschopnosti, zlepšovania udržateľnosti verejných financií a zároveň posilňovania finančnej stability,

TÝMTO ODPORÚČA, aby Grécko:

vykonalo opatrenia stanovené v rozhodnutí 2011/734/EÚ zmenenom a doplnenom 8. novembra 2011 a 13. marca 2012 a v memorande o porozumení o osobitných podmienkach týkajúcich sa hospodárskej politiky, ktoré bolo podpísané 14. marca 2012.

V Bruseli 10. júla 2012

Za Radu

predseda

V. SHIARLY

[1] Ú. v. EÚ L 296, 15.11.2011, s. 38.
[2] Ú. v. EÚ L 320, 3.12.2011, s. 28.
[3] Ú. v. EÚ L 113, 25.4.2012, s. 8.